



PROGRAM PODPORY
ČESKÉHO
KULTURNÍHO
DĚDICTVÍ
V ZAHRANIČÍ

Závěrečná zpráva o působení lektorky/lektora

Akademický rok: 2019/20

Destinace (země, město): Francie, Nîmes

Jméno, příjmení: Ludmila Pěničková

Místo působení (univerzita, fakulta, příp. katedra/ústav): Lycée Alphonse Daudet, <https://lyc-daudet-nimes.ac-montpellier.fr/>

Informace o destinaci a místu působení

Město Nîmes má necelých 150 000 obyvatel a nachází se na jihu Francie, v regionu Occitanie. Je to hlavní město départementu Gard.

Lyceum nese jméno nimeckého rodáka, spisovatele Alphonse Daudeta, a nachází se v centru města. Budova lycea je od roku 2007 státní historickou památkou.

Škola patří mezi nejprestižnější lycea ve městě a má přibližně 2 000 studentů a 200 zaměstnanců. Studenti lycea absolvují tříletý studijní program a mohou po maturitě pokračovat v dvouletém cyklu CPGE, který je připraví na přijímací zkoušky na prestižní vysoké školy (Grandes Écoles). Je to jediná střední škola ve Francii nabízející výuku češtiny i francouzským studentům. Na Lyceu Alphonse Daudeta probíhá výuka českého jazyka již od roku 1924. Je to datum otevření česko-slovenské sekce v Nîmes. I když v minulosti byla česká sekce z politických důvodů několikrát uzavřena, na lyceu zůstala výuka češtiny zachována. Původně chlapecká sekce se v roce 1990 změnila na dívčí (12 studentek ve třech ročnících lycea). Věk dívek se pohybuje v rozhraní 15 – 19 let. České studentky jsou přijímány ke studiu v Nîmes na základě výběrového řízení, jehož se zúčastňuje i ředitel lycea a zástupci školské sekce města Nîmes. Každý rok jsou tak vybrány čtyři nové studentky do tříletého studijního cyklu (seconde, première, terminale).

Studium je českým dívkám téměř kompletně financováno francouzskou stranou: náklady na studium, ubytování, od pondělí do pátku celodenní strava. Na osobní výdaje o víkendech studentky dostávají od radnice města Nîmes měsíční kapesné ve výši 75€. Kraj Occitanie daruje

všem studentům na začátku studia notebook. Do letošního roku rodiče studentek přispívali částkou 1 000 € na školní rok. České dívky jsou ubytovány v podkrovním křídle internátu přímo v Lycée Daudet. Každá má svůj vlastní pokoj s toaletním koutkem, mohou využívat kuchyňku, společenskou místnost s počítačem a tiskárnou a také pračku se sušičkou.

Část volného času tráví studentky v hostitelských rodinách, tzv. „familles d'accueil“. Jsou to rodiny z Nîmes a nejbližšího okolí, které se zajímají o naši zemi a kulturu a jsou zvyklé nezištně ubytovávat české studenty.

Český jazyk je pro české studentky povinný (dvouhodinová dotace v každém ročníku + 1 hodina konzultací). Výuka češtiny probíhá na základě vybraných kapitol z literatury v kontextu významných událostí naší historie. Cílem je připravit studentky k písemné maturitní zkoušce z českého jazyka v posledním ročníku. Po absolvování maturity z českého jazyka a literatury je francouzská maturita plnohodnotným ekvivalentem státní maturity pro přijetí na české vysoké školy. Pro francouzské studenty je český jazyk volitelným cizím jazykem s možností skládat fakultativní maturitní zkoušku.

Role a povinnosti lektorky

Lektorka zajišťuje výuku českého jazyka, literatury a vybraných kapitol z české historie pro studentky české sekce. Vyučuje rovněž český jazyk pro cizince - francouzské studenty na Lycée Daudet, případně zájemce ze strany učitelů a asistentů. Jedná se většinou o výuku individuální, přizpůsobenou časovým potřebám a rozvrhu hodin francouzských i českých studentů.

Lektorka má k výuce jazyka učebnu s českou knihovnou a učebnice českého jazyka a literatury. Knihovna je pravidelně doplňována z prostředků DZS či Velvyslanectví ČR v Paříži. Lektorka má k dispozici notebook. Může využívat i multimediální vybavení umístěné v dalších učebnách lycea.

V hodinách češtiny pro cizince používáme především publikaci *New Czech Step by Step* od Lídy Holé. České studentky pracují zejména s *Čítankami k literatuře v kostce pro SŠ* od Marie Sochrové a s učebnicemi literatury a jazyka od téže autorky. Materiály k výuce jsou doplňovány z dostupných databází přístupných na internetu. Lektorka má ve své péči knihovnu české sekce, pečuje o učební pomůcky a technické prostředky. Komunikuje s učiteli, vedením školy, rodiči a s českými i francouzskými institucemi a úřady podílejícími se na chodu české sekce. Zůstává v kontaktu hostitelskými rodinami.

Kromě výuky českého jazyka a literatury zajišťuje lektorka během týdne a o víkendu dozor na internátu, který se nachází přímo v prostorách gymnázia. V průběhu školního roku pomáhá studentkám při vyřizování administrativních záležitostí, při jednání na úřadech, doprovází je k lékaři. Z pověření zákonných zástupců lektorka omlouvá na studijním oddělení absence studentů, po dohodě se školní zdravotnicí zajišťuje dozor nad nemocnými studentkami

a průběžnou informovanost rodičů. Podílí se rovněž na organizování volnočasových aktivit pro české studentky a organizuje společně s nimi akce propagující Českou republiku. Je-li požádána, spolupracuje s radnicí města Nîmes, pořádá osvětové a vzdělávací akce propagující český jazyk, literaturu a kulturu v rámci školy, města a Maison de l'Europe de Nîmes. Na půdě lycea lektorka spolupracuje s Maison des Lycéens (asociace, která organizuje a spolufinancuje zájmové aktivity studentů lycea). V rámci této asociace funguje již pátý rok tzv. Český klub sdružující české studentky a zájemce z řad francouzských studentů a pedagogů školy. Maison des Lycéens, má možnost obdržet každoročně finanční dar MZV sloužící k financování kulturních aktivit krajských spolků spojených s šířením české kultury. Mezi povinnosti lektorky na začátku ledna patří provedení vyúčtování za kalendářní rok pro MZV, v červnu vypracování projektu s žádostí o finanční dar na další kalendářní rok a závěrečné zprávy o akcích Českého klubu pro lyceum a jeho webové stránky.

Lektorka má k dispozici jeden ze standardně vybavených internátních pokojů se služebním telefonem (sociální zařízení je společné). Očekává se od ní časová disponibilita a permanentní dostupnost na telefonu.

Aktivity a úspěšné akce české sekce v průběhu školního roku 2019/2020

Po oficiálním přijetí studentek ředitelem školy byl začátek školního roku jako obvykle ve znamení vyřizování administrativních záležitostí, založení bankovního účtu novým studentkám v ročníku seconde, organizace chodu internátního života a adaptace v nových třídách.

12. a 13. září se uskutečnilo na radnici nedalekého městečka Sommières setkání zástupců rady města s delegací české Zbraslavi.

Lektorka byla prostřednictvím lycea požádána o doprovod delegace a tlumočení během této schůzky. Jedna ze studentek posledního ročníku české sekce získala jako poděkování za vstřícnost prázdninovou „brigádu“ na recepci středověkého hradu v Sommières.

<https://en.calameo.com/read/002353185b877e7fb99fb>

23. září

Lektorka se studentkami české sekce zorganizovaly v Maison de l'Europe v Nîmes v průběhu akce s názvem *Trouver un emploi en République tchèque* atelier pro veřejnost o kulturních a historických zajímavostech naší vlasti. Představily českou sekci lycea a debatovaly s účastníky o každodenním životě Čechů a Francouzů.

8. - 10. listopadu

Velvyslanectví ČR v Paříži pořádalo ve svých prostorách v pátek 8. listopadu tradiční diskusní večer k výročí listopadových událostí roku 1989 v Československu. Pozvánka na toto setkání platí především pro české vysokoškolské studenty ve Francii, ale studentky české sekce patří

každoročně mezi pozvané stejně jako studenti české sekce z Dijonu. O listopadových událostech a společenském vývoji v Evropě v průběhu posledních třiceti let debatovali studenti s panem Petrem Drulákem, velvyslancem ČR. Víkendový pobyt studentek a lektorky byl spojen zejména s poznáváním památek a pamětihodností hlavního města.

12. a 21. listopadu

Na žádost Maison de l'Europe de Nîmes, lektorka uskutečnila dva kurzy nazvané *Initiation à la culture et à la langue tchèque* pro 10 účastníků programu ERASMUS+ z départementu Gard odjíždějících na měsíční praxi do pražských podniků.

Peněžní dar 150 euro od Maison de l'Europe putoval na účet Maison des Lycéens a byl využit na kulturní aktivity Českého klubu.

<https://www.objectifgard.com/2019/11/21/bagnols-ales-dix-jeunes-partent-en-stage-en-republique-tcheque/>

17. prosince

Tradiční vánoční český den na Lyceu Daudet proběhl za účasti studentů, pedagogů a hostitelských rodin. Zazněly české koledy, zavonělo vánoční cukroví. Návštěvníci si nazdobili perníčky, dozvěděli se, jaké tradice na Vánoce dodržujeme u nás, porovnali českou a francouzskou vánoční slovní zásobu, pokochali se fotografiemi zasněžené Prahy a odešli s některým z tradičních vánočních českých receptů.

25. ledna 2020

Společná kulturní vycházka do kina SEMAPHOR na filmovou adaptaci románu Ladislava Fukse *L'Incinérateur de cadavres* (Spalovač mrtvol) od režiséra Juraje Herze byla bohužel poslední akcí Českého klubu a české sekce v letošním školním roce.

Jarní český den připravovaný na **17. března** se již nekonal, neboť v důsledku pandemie koronaviru byly francouzské školy od 16. března uzavřeny a české studentky byly společně se studenty dijonské sekce za doprovodu lektorky repatriovány.

Výuka probíhala distanční formou a písemné ani ústní maturitní zkoušky na lyceích ve Francii neproběhly v obvyklé podobě. Konečná známka na maturitním vysvědčení českých studentek je průměrem známek za dobu studia. Denní studium probíhalo poslední měsíc školního roku za přísných hygienických opatření a nebylo povinné, studenti mohli pokračovat distanční formou. Internáty zůstaly pro studenty uzavřené.

Lektorka se do destinace vrátila 19. června dořešit administrativní záležitosti spojené se závěrem školního roku a stěhováním. Ze studentek české sekce se postupně do Nimes vydaly pouze studentky posledního ročníku, aby vyklidily pokoje pro nové studentky seconde a vyzvedly si výpisy maturitních vysvědčení.

Neuskutečnily se tedy ani obvyklé akce spojené s koncem školního roku včetně oficiálního rozloučení na radnici města Nîmes.

Závěr

První polovina školního roku 2019-20 proběhla na české sekci v Nîmes úspěšně a bez problémů díky spolupráci a podpoře všech zmíněných oficiálních partnerů na české i francouzské straně. Pro financování našich mimoškolních aktivit je velmi důležitá asociace Maison des Lycéens, zaštiťující zájmovou činnost studentů lycea. Bez finančního daru MZV bychom nemohli realizovat většinu aktivit Českého klubu. Spolupráce s Maison de l'Europe de Nîmes umožňuje propojení našich kulturních a společenských aktivit na úrovni města a univerzity. Rodinné zázemí studentek zejména o víkendech tradičně úspěšně doplňuje síť hostitelských rodin. Komunikace se zainteresovanými institucemi i jednotlivci je rychlá a účinná. Česká sekce má na lyceu velmi dobré zázemí a iniciativy české lektorky jsou podporovány vedením školy i radnicí. Ředitel lycea Frédérique Pagneux je dalšímu fungování české sekce příznivě nakloněn a oceňuje zejména rychlost společenské adaptace, komunikativnost a vynikající studijní výsledky českých dívek.

Nîmes 20. července 2020

Ludmila Pěničková

Přílohy:



Lycée Daudet, boulevard Victor Hugo

Radnice městečka Sommières





Trouver un emploi en République tchèque - atelier pro veřejnost o kulturních a historických zajímavostech naší vlasti, 23. 9. 2019



Z kurzů pro studenty Erasmus+ odjíždějící na měsíční praxi do pražských podniků



Tradiční vánoční český den, 17. 12. 2019